

CHIE cô bé hạt tiêu

13



ETSUMI HARUKI



CHIE cò bẻ hạt tiêu

13

Etsumi Haruki

VUILEN.COM



NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

 **VUILEN**  .COM



LỜI NHÀ XUẤT BẢN

“CHIE - CÔ BÉ HẠT TIÊU” (tên tiếng Nhật: **Jarinko Chie**) của tác giả **Etsumi Haruki** là một trong những bộ truyện tranh nổi tiếng của Nhật Bản. Được đăng tải trên **“Manga Action”** (nhà xuất bản Futaba) trong suốt 19 năm, từ ngày 12 tháng 10 năm 1978 đến ngày 19 tháng 8 năm 1997, bao gồm 67 tập. Ở Nhật, bộ truyện đã giành Giải thưởng manga Shogakukan năm 1981, với tổng số lượng phát hành cho tới nay đạt con số đầy ấn tượng 30 triệu bản!

Điều gì tạo nên sức hấp dẫn cho **“CHIE - CÔ BÉ HẠT TIÊU”**?

Lấy bối cảnh là Osaka, tác phẩm xoay quanh cuộc sống thường nhật của cô bé Chie. Gia đình tan vỡ, phải ở với ba Tetsu tính tình hung hăng, lại mê bài bạc và thích gây lộn nên mỗi học lớp 5, Chie đã là cô chủ nhỏ của một tiệm chả nướng, với sự trợ giúp của ông bà nội. Luôn mang đôi guốc gỗ đặc trưng, Chie được mô tả là một cô bé mạnh mẽ, có phần hung dữ và cứng đầu, lúc nào cũng chỉ gọi ba là “Tetsu” trống không thôi. Sống trong môi trường đầy rẫy thói hư tật xấu của một bộ phận xã hội Nhật Bản thời bấy giờ, và phải tự vật lộn mưu sinh nên Chie có vẻ già dặn hơn các bạn đồng trang lứa. Cô bé rất thích đến trường dù học hành không được xuất sắc cho lắm. Ngoài khoản tính nhẩm nhanh, có thể nói môn học giỏi nhất của Chie là thể dục và... đánh lộn (vì hay bị bạn bè trêu chọc).

Khách ghé quán cũng toàn thành phần bất hảo với lối xưng hô và hành xử bậm trợn. Thoạt đầu, có thể bạn sẽ ngỡ ngàng, nhưng càng đọc càng thấy rằng ẩn sau Chie là một cô bé đáng yêu, trong sáng; cũng như khám phá ra những nét hài hước, tình người ấm áp hay nhiều bài học giáo dục được lồng ghép trong từng tình huống truyện.

Nội dung đơn giản, cùng bút pháp tả thực với những tình huống thường nhật mà bạn có thể bắt gặp ở đâu đó ngoài đời thực. À mà Chie còn sở hữu một chú mèo tên "Cục Sắt" với sức khỏe phi thường, tới mức ba Tetsu cũng phải sợ nữa. Chú và chú mèo mang tên Antonio Junior được nhân cách hóa hứa hẹn sẽ mang tới cho các bạn nhiều tình huống cực kỳ bất ngờ và thú vị đấy.

Mỗi tập truyện gồm 12 chương, dài khoảng 250 trang đơn giản từ hình thức tới nội dung nhưng bạn sẽ không thể rời mắt khỏi cuốn truyện cho tới trang cuối cùng. Truyện của trẻ con, nhưng người lớn cũng nên cùng đọc, để thấm thía hơn về cuộc sống tuổi thơ đa sắc màu, cũng như thông cảm, sẻ chia với những mảnh đời, những nhân vật cá tính xuất hiện trong truyện, và có dịp nhìn nhận lại mình, để thấy cái gì hay, cái gì còn dở trong gia đình và ngoài xã hội.

Mong muốn đem đến cho độc giả một bộ truyện tranh đặc sắc và có ý nghĩa nhân văn, **NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG** đã tiến hành mua bản quyền bộ truyện "**CHIE - CÔ BÉ HẠT TIÊU**" và phát hành với chất lượng dịch thuật, in ấn tốt nhất. Mời các bạn cùng dõi theo quá trình đưa mẹ về nhà cũng như giúp ba hoàn lương của cô bé Chie để thương nhé!

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG



CHIE CÔ BÉ HẠT TIÊU MỤC LỤC

CHUYỆN THỨ 145: GIÁ CẢ LEO THANG	5
CHUYỆN THỨ 146: NHỮNG NGƯỜI CHỜ YURINE.....	25
CHUYỆN THỨ 147: TRÊN MÁI NHÀ	45
CHUYỆN THỨ 148: TIẾNG TRUMPET CHẾT NGƯỜI	65
CHUYỆN THỨ 149: GẦY ÔNG ĐẬP LUNG ÔNG	85
CHUYỆN THỨ 150: XÔN XAO CHIẾC VÒNG TRÍ TUỆ (1) GỖ ĐƯỢC LÀ MIỄN PHÍ	105
CHUYỆN THỨ 151: XÔN XAO CHIẾC VÒNG TRÍ TUỆ (2) LẠI THÊM "QUÁI MIÊU" XUẤT HIỆN	125
CHUYỆN THỨ 152: XÔN XAO CHIẾC VÒNG TRÍ TUỆ (3) AI ĐÃ CHĂM LỬA VÀO ĐẦU TETSU?	145
CHUYỆN THỨ 153: XÔN XAO CHIẾC VÒNG TRÍ TUỆ (4) ĐỘI TRƯỞNG XUẤT HIỆN	165
CHUYỆN THỨ 154: XÔN XAO CHIẾC VÒNG TRÍ TUỆ (5) MỌI NGƯỜI ĐỀU RA HỒ HYOTAN	190
CHUYỆN THỨ 155: XÔN XAO CHIẾC VÒNG TRÍ TUỆ (6) SỨC MẠNH CỦA YOSHIKO	210
CHUYỆN THỨ 156: ANH CHÀNG ĐẦU TRỌC VÀ GÃ ĐỘI BIA CÁC TÔNG	230



Chuyện thứ 145

Giá cả leo thang





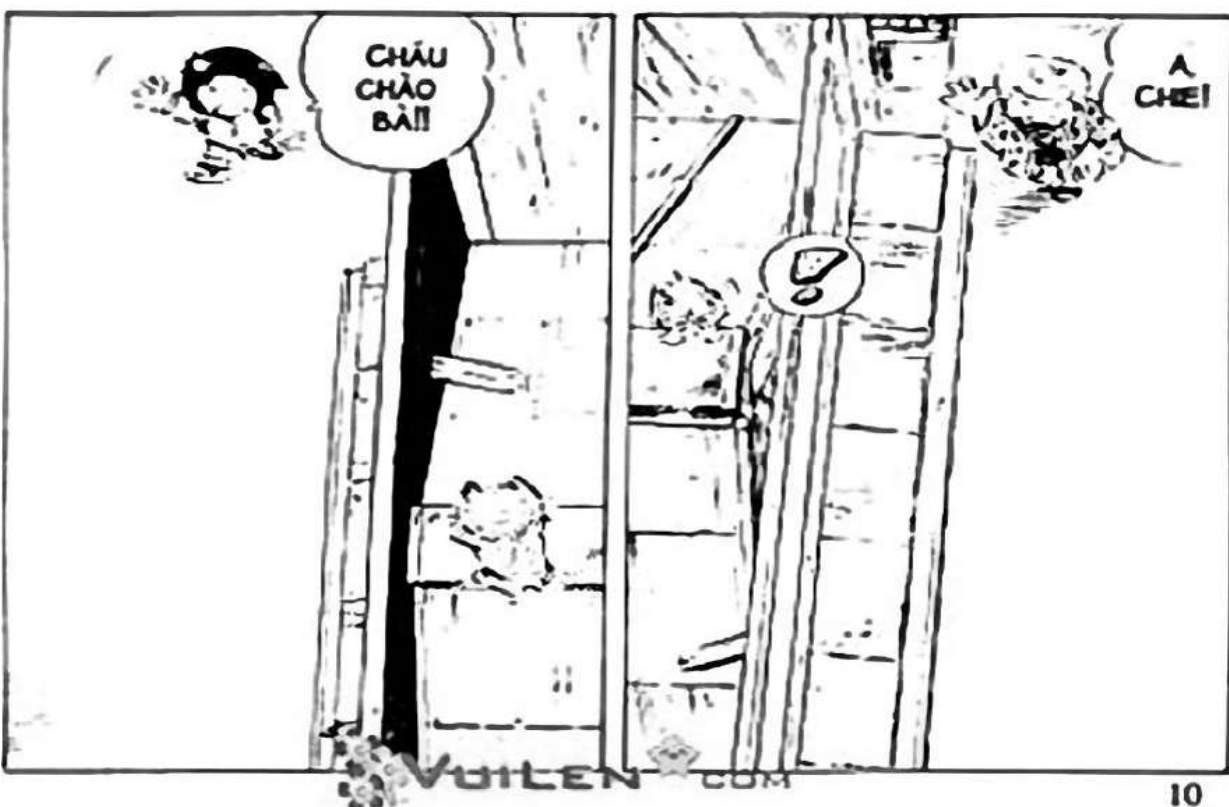
Chả Nươ

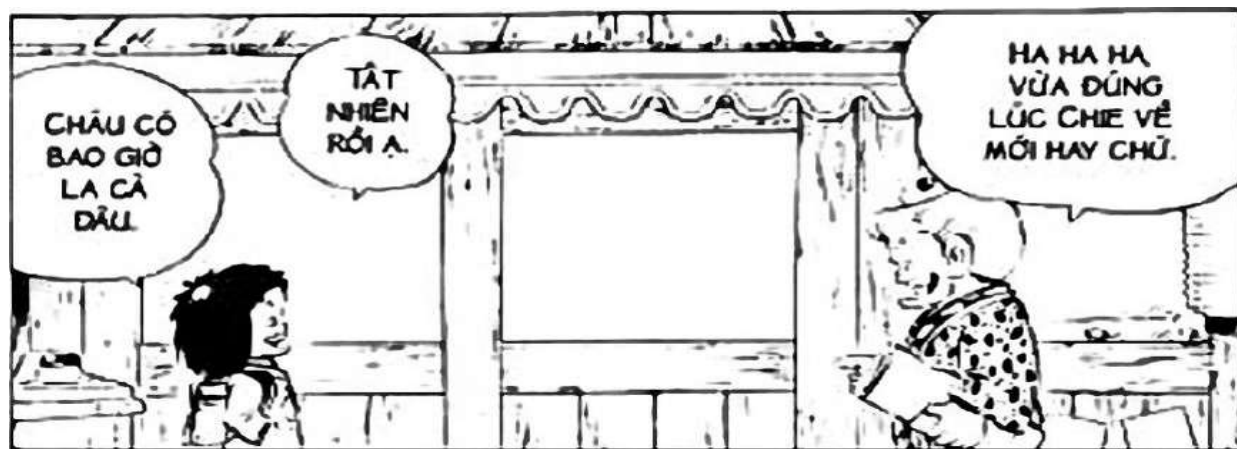






































Chuyện thứ 148

Những người chờ Yurine

VUILEN.COM



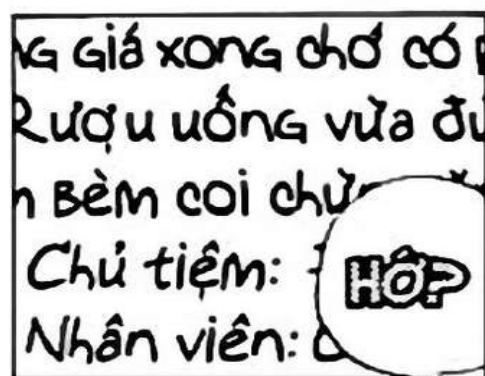






















* 1 mon xấp xỉ 2,45 cm













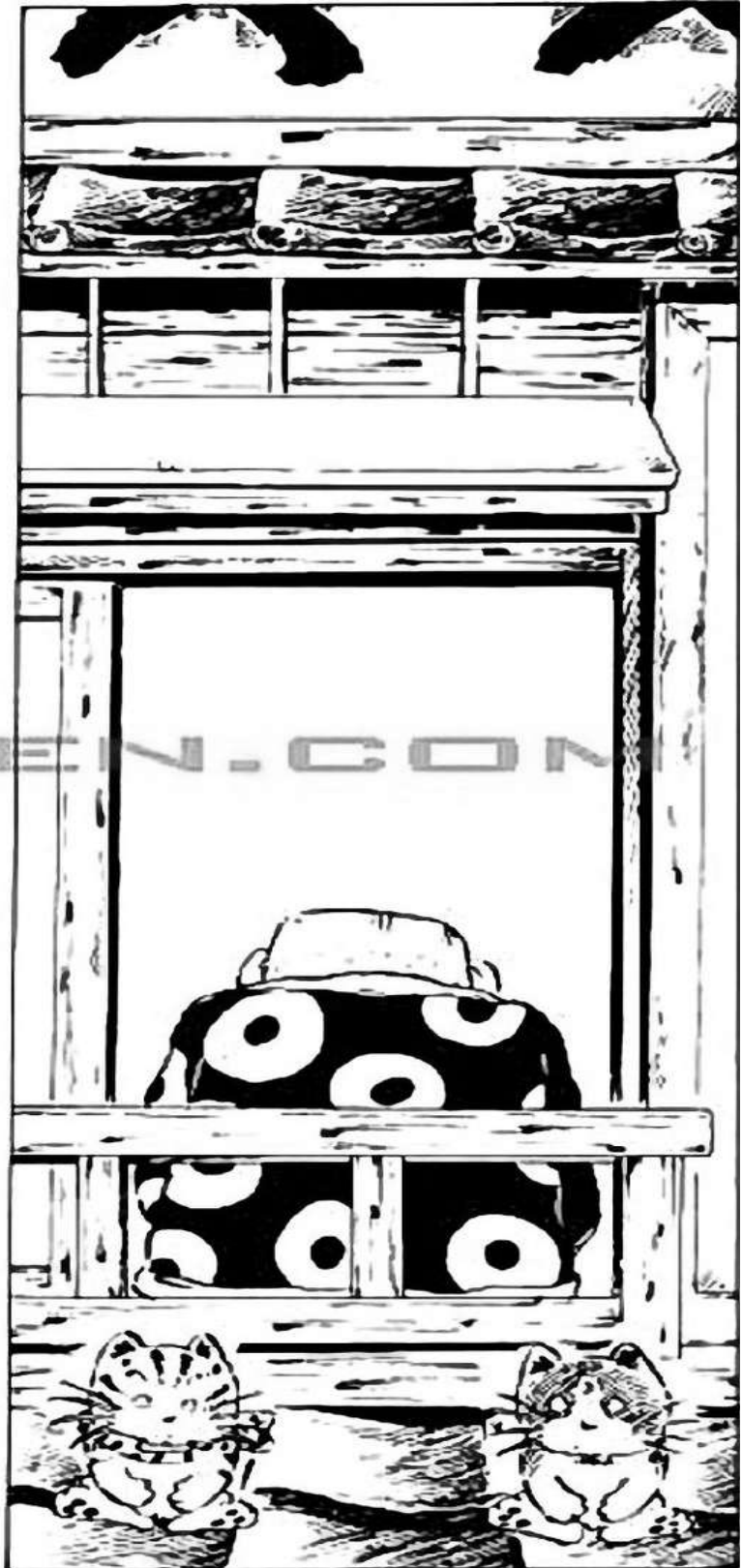






Chuyện thứ 147

Trên mái nhà



















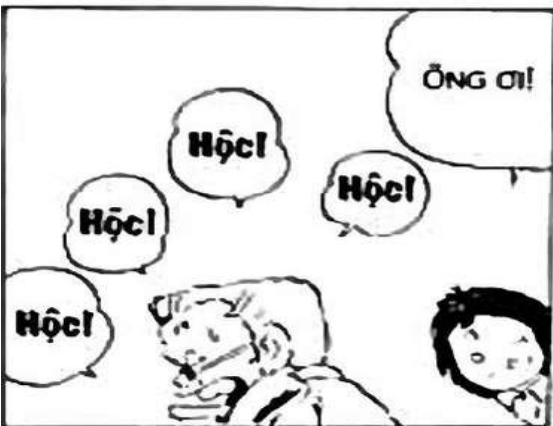
* Yurine có nghĩa là phần rễ củ của cây bách hợp























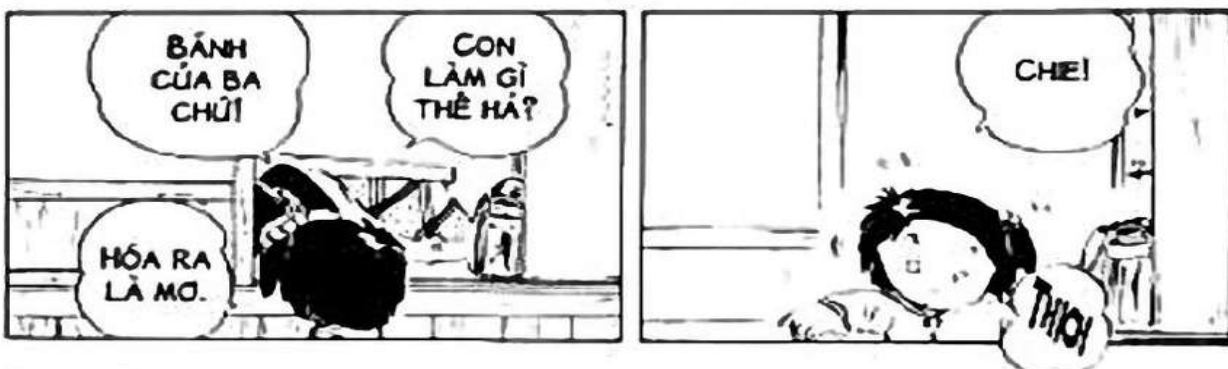


Chuyện thứ 148

Tiếng trumpet chết người







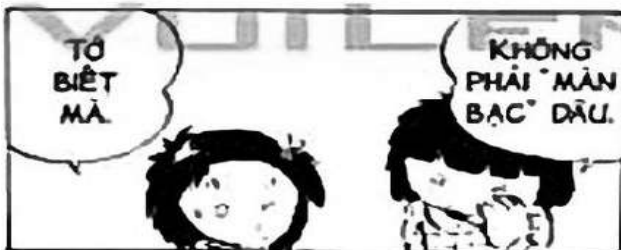
































Chuyện thứ 149

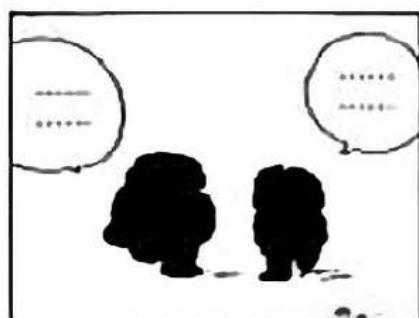
Gậy ông đập lưng ông













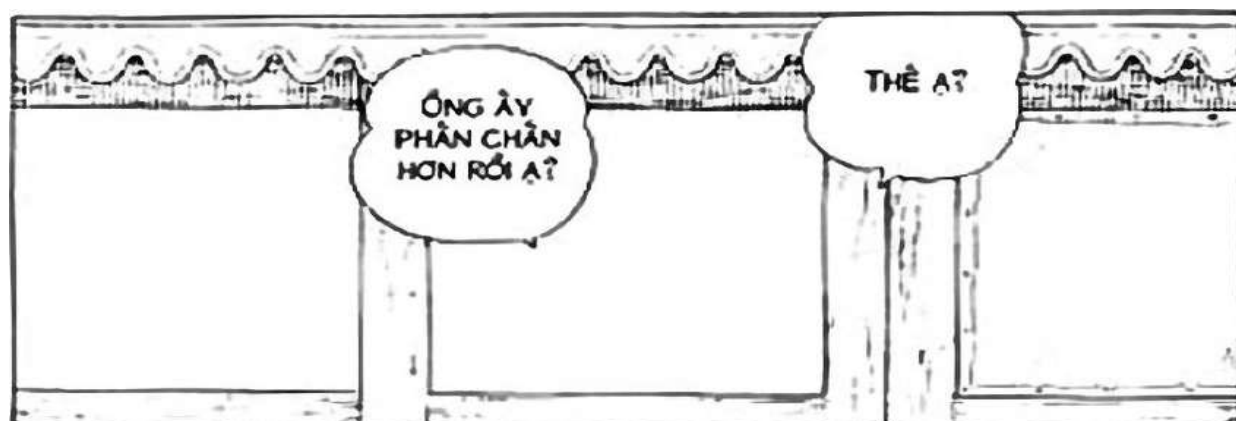








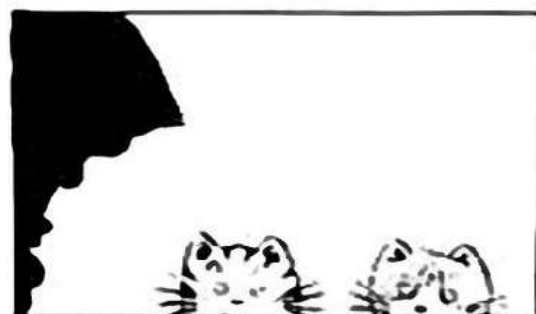
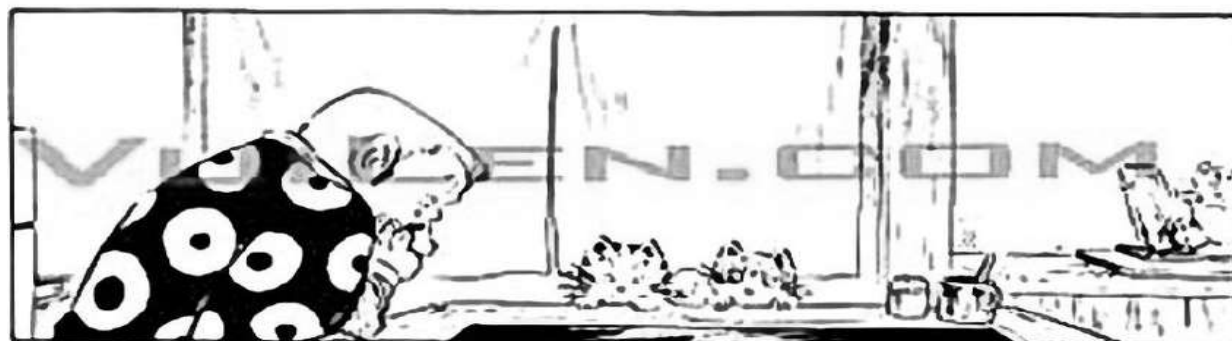
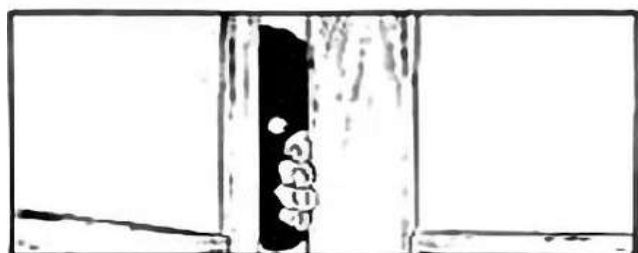


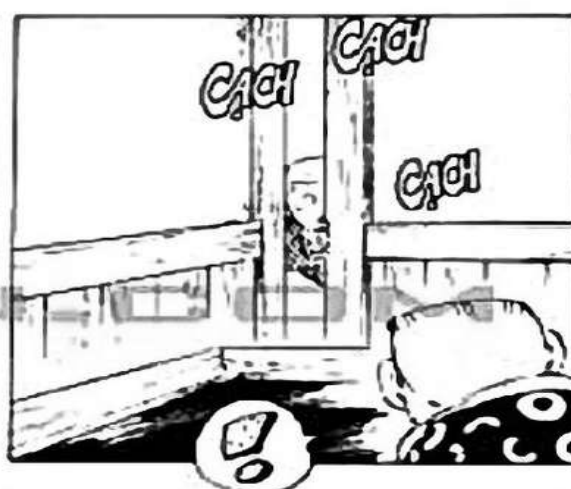














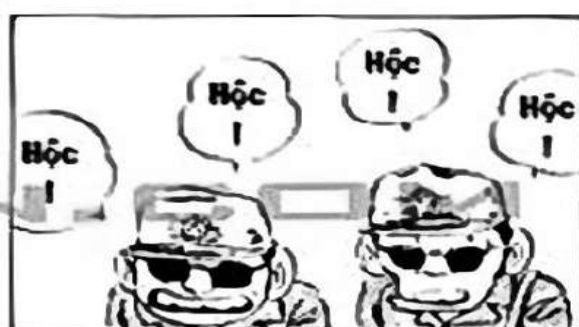


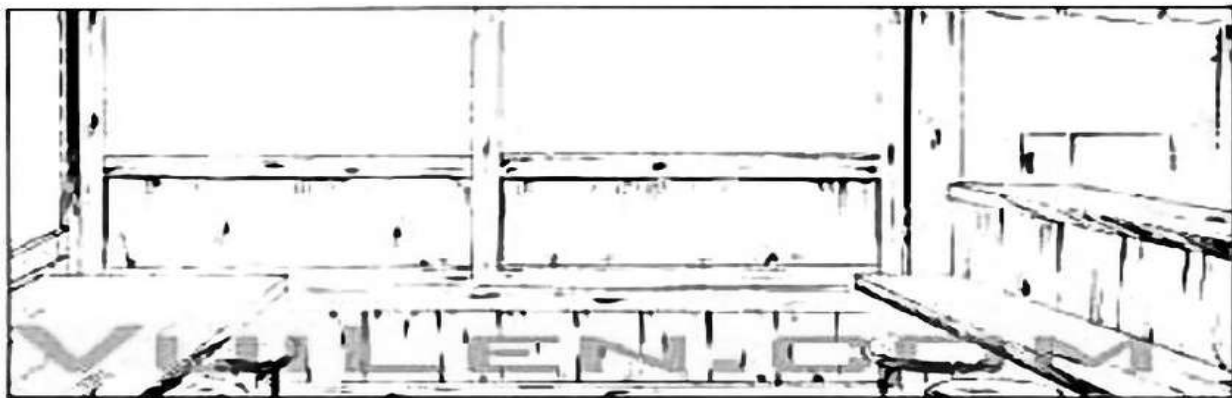


Chuyện thứ 150

Xôn xao chiếc vòng trí tuệ (1) Gỡ được là miễn phí











* Tên một đội bóng chày chuyên nghiệp ở Nhật































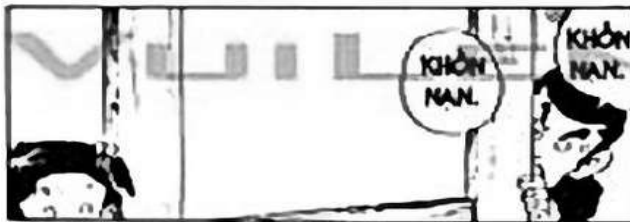


Chuyện thứ 151

Xôn xao chiếc vòng trí tuệ (2) Lại thêm “quái miêu” xuất hiện























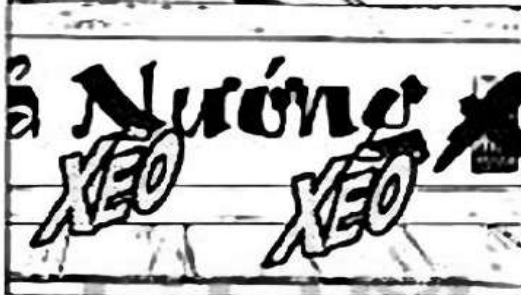
* Chie cũng có nghĩa là "trí tuệ"













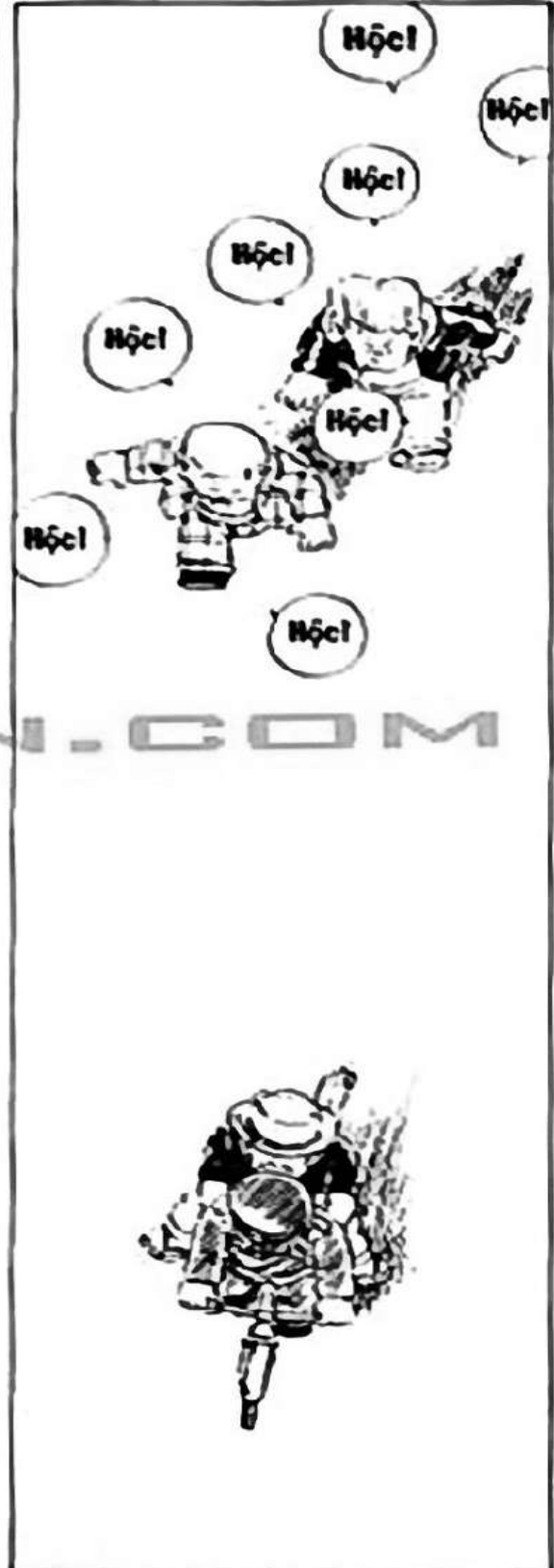






Xôn xao chiếc vòng trí tuệ (3) Ai đã châm lửa vào đầu Tetsu?

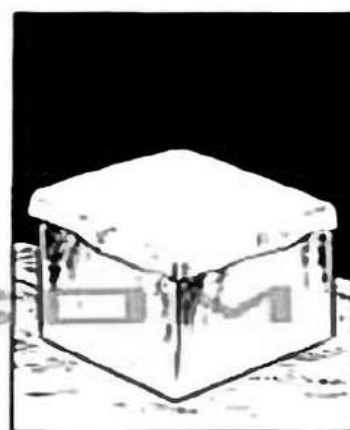




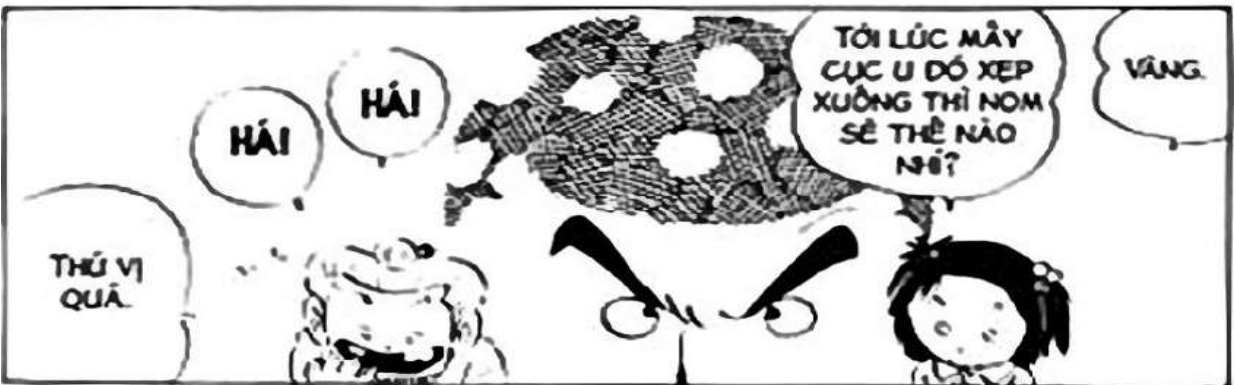
























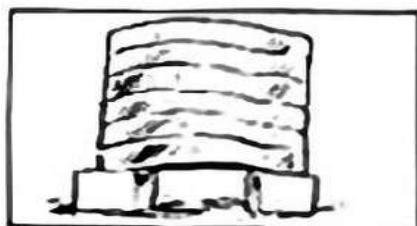












Chuyện thứ 153

Xôn xao chiếc vòng trí tuệ (4) Đội trưởng xuất hiện





































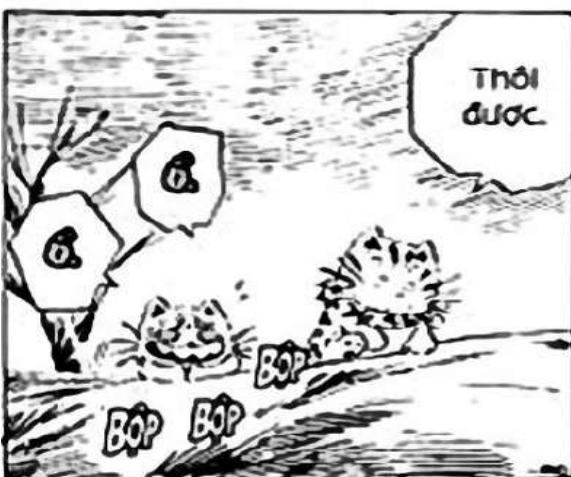














Chuyện thứ 134

Xôn xao chiếc vòng trí tuệ (5)
Mọi người đều ra hồ Hyotan

Chả Nướng

TUI NỔ ĐỢI
BA NGOÀI HỒ
HYOTAN Ừ?

CÁI
GÌ?

CHẢ NƯỚNG











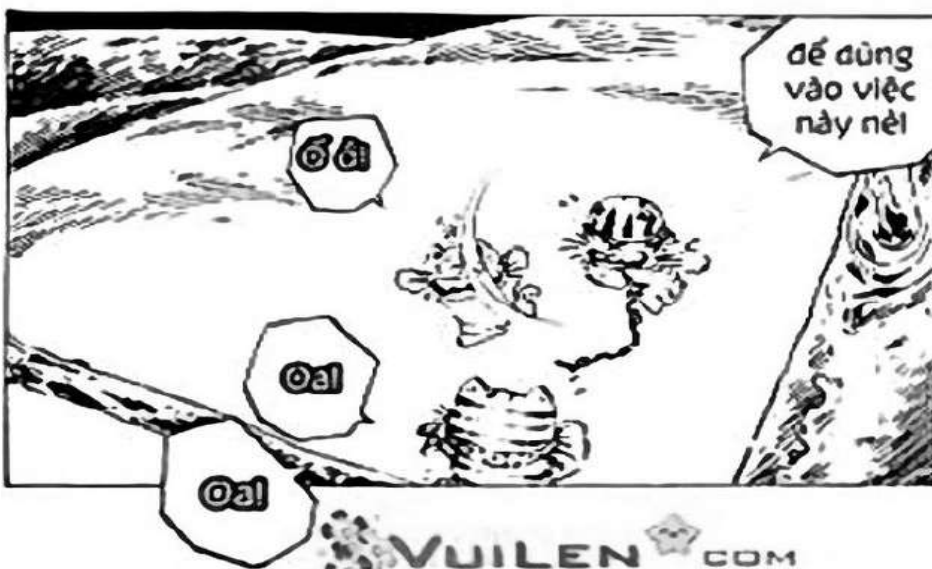














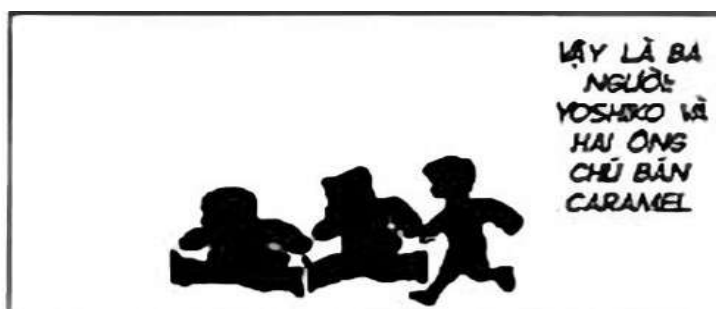












LẬY LÀ BA
NGƯỜI
YOSHIKO VÀ
HAI ÔNG
CHỦ BÀN
CARAMEL



CÙNG CHIẾC
XE ĐẠP CHỜ
BA NGƯỜI BÀ
NỘI CHIE VÀ
MITSURU
CÙNG HƯỚNG
VỀ PHÍA HỒ
HYOTAN



NHƯNG
TÔI...

TÓM LẠI
NGƯỜI CÓ THỂ
GIẢI QUYẾT EM
ĐẸP CHUYỆN
NÀY CHỈ CÓ
CHỊ YOSHIKO
THÔI



CÙNG LÚC
ĐÓ, VỤ ẦU
ĐÃ GIỮA
TETSU VỚI
ĐÀN SINH
VIÊN CÙNG ĐÃ
BẮT ĐẦU

PHẢI CHO
TÔI MÀY BIẾT
THẺ NÀO LÀ SỨC
MẠNH THẬT SỰ
CỦA NGƯỜI LÀM
CÔNG ĂN LƯƠNG
MỚI ĐƯỢC!

KHÔNG
KIẾP!

NHÀO
VỚI!

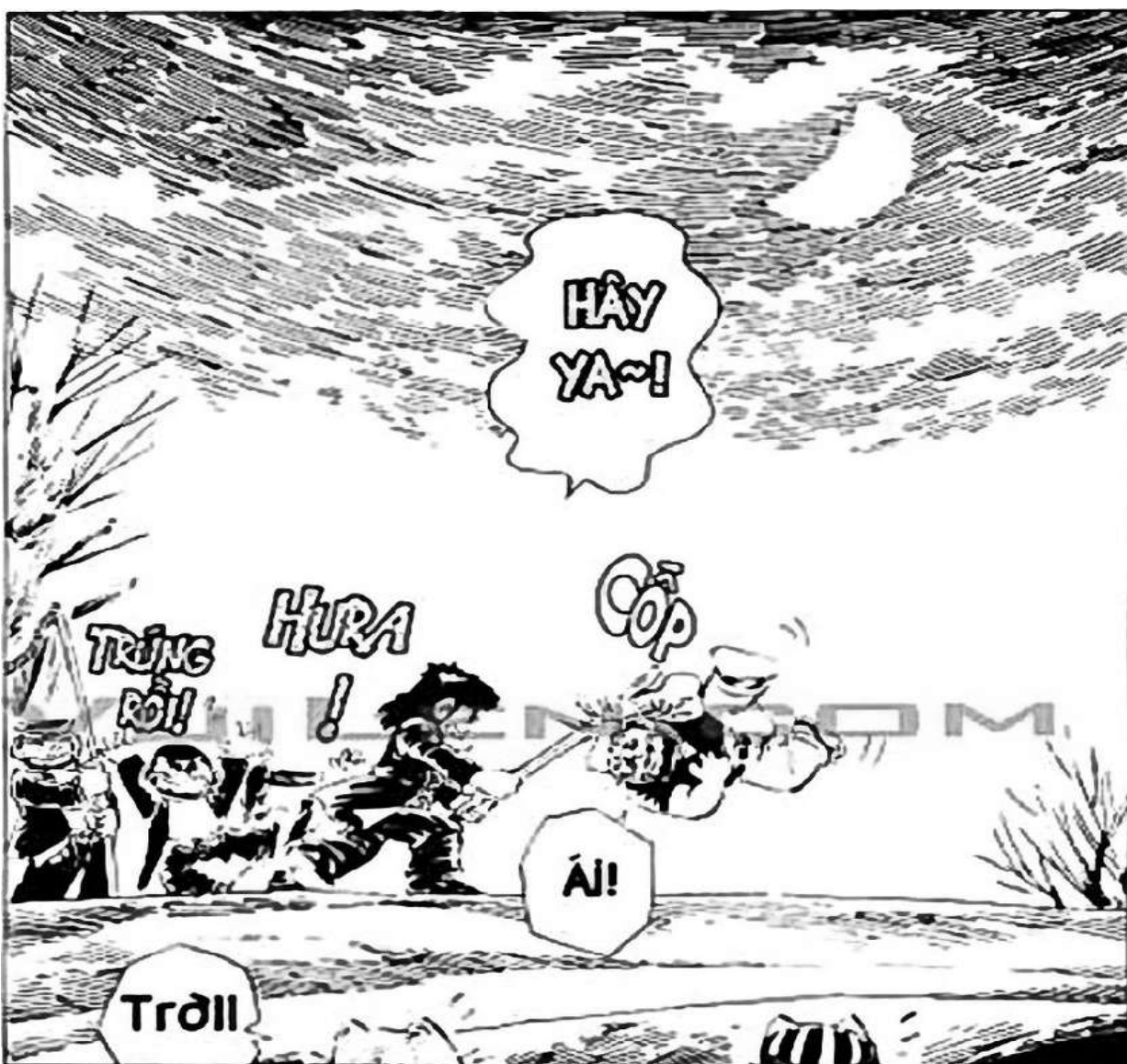
AI LÀ NGƯỜI
LÀM CÔNG
ĂN LƯƠNG Ở
ĐÂY HẢ?

Gã đó
là ai?

Chuyện thứ 155

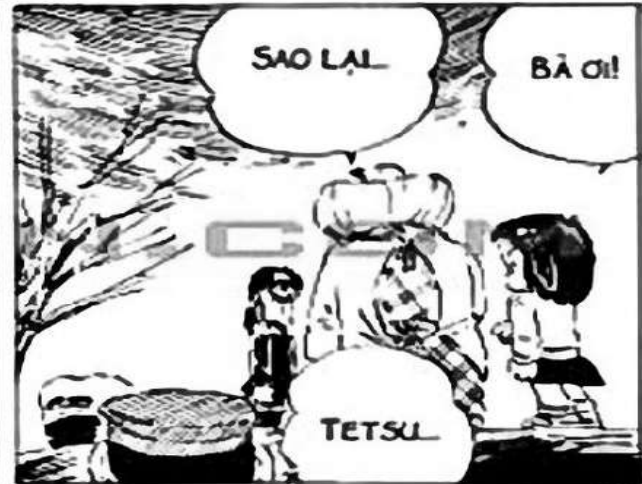
Xôn xao chiếc vòng trí tuệ (8) Sức mạnh của Yoshiko













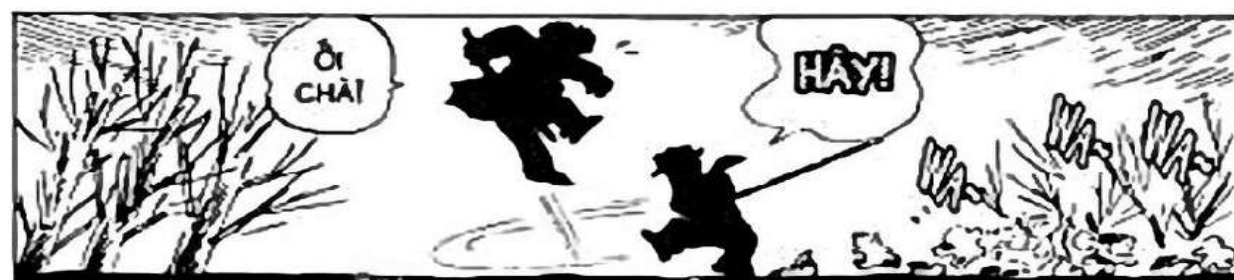




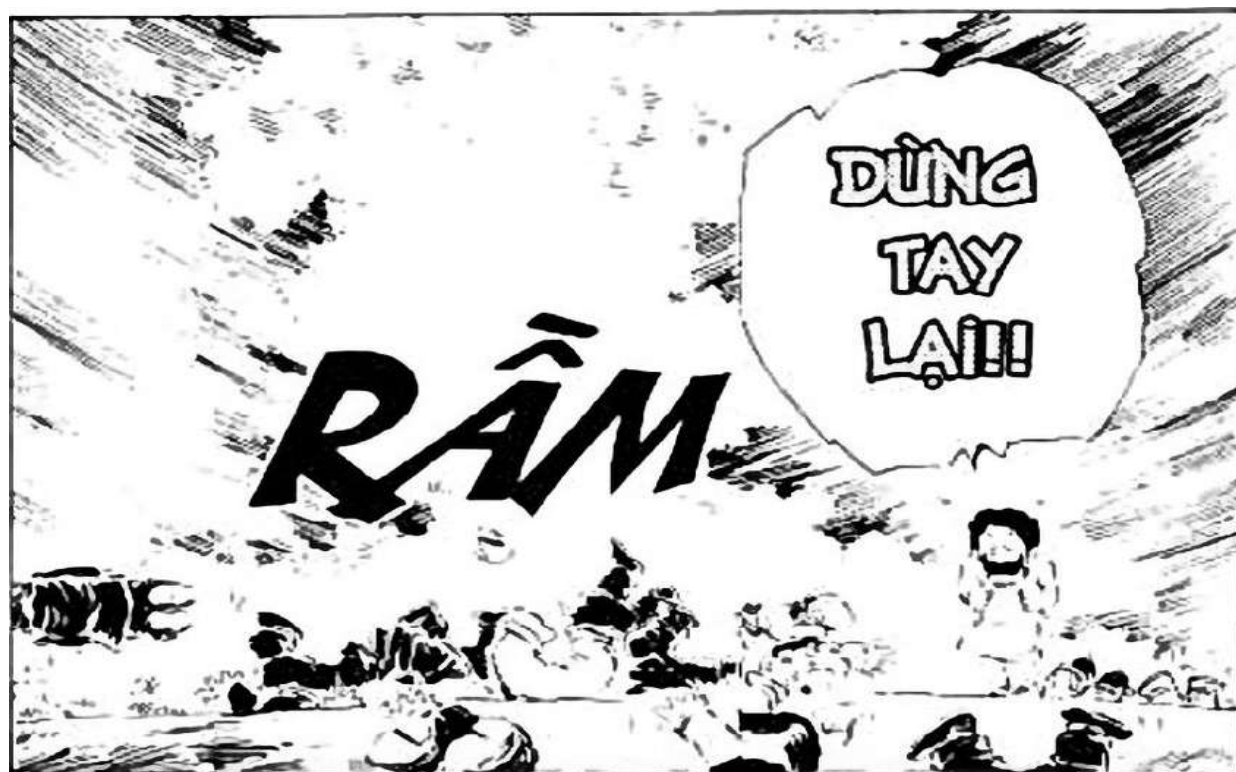












TOÀN THẾ GIỚI THÀNH
LÍNH BỊ CÚP ĐIỆN
TRONG LÚC DỪNG
DIỄN RA TRẬN
NORMANDIE VẬY

HẾT
NHƯ

IM PHẪNG PHẮC

DÃ PHÁT
HUY TÁC
DỤNG
NGAY
TẬP LỤ

CÂU
NÓI CỦA
YOSHINO



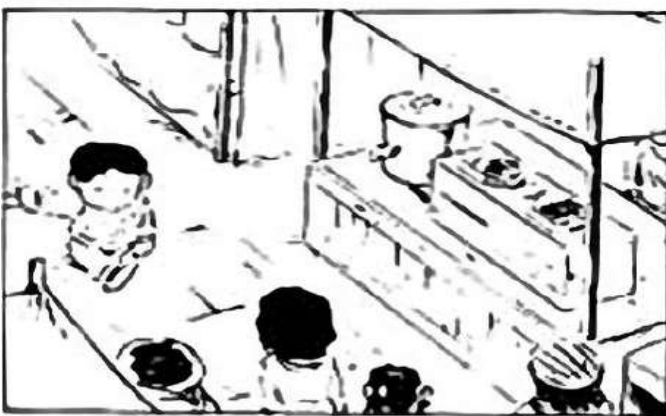
DỢI CỐ VỮ
AI NẦY ĐỂ
NGÀ NGỰA

BẢ NỘI VÀ CHI
NÊN THỎ CHỜ
DỢI QUYẾT ĐỊNH
CỦA TRỌNG TÀI
SAU 15 HẸP
ĐẦU



CÒN MITSURU
VỚI HAI ÔNG
CHỦ BÀN
CARAMEL TUY
CHẲNG LÀM GÌ
CŨNG LUÔN
MỆNG XIN LỖ













ỪM...



KAORU

DÂY LÀ...

CHÂU
CHÀO CÔ.



TỜ RÀNH
KHU NÀY
LẮM.

Ừ.



ĐÀ?



SAU BỮA ĐÓ TÔI CÓ
RẤT NHIỀU CHUYỆN
MUỐN NÓI VỚI
YOSHIKO, NGẶT NỔ.



...?!



THÌ
THOẢNG HAI
CHA CON BẮC
VĂN GẶP
NHAU NHƯ
VẬY A?



NẾU HỎI SAU ĐÓ GIỮA CỤC SẮT VÀ KAMATORA NHÂN SỰ ĐÃ XẢY RA CHUYỆN GÌ

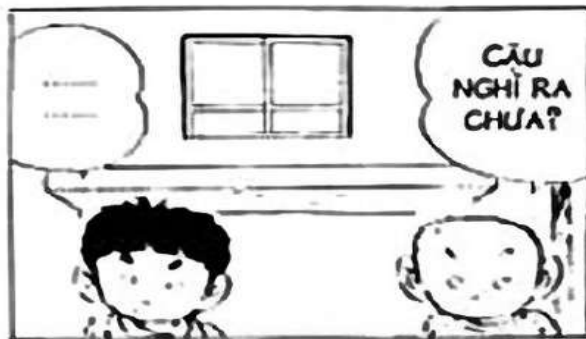




Chuyện thứ 158
Anh chàng
đầu trọc
và gã đội
bià các tông











































VUILE



N.COM



N.COM

VUILEN.COM



Mời các bạn đón đọc

CHIE CO BỆ HẠT TIÊU

14

YIN



Phát hành vào thứ hai, ngày 11/8/2014

CHIẾC CÔ BỐ HỢT TIÊU

Người dịch : TRANG TEMPO

VUILEN.COM

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

55 Quang Trung - Hà NộiĐT: 04 39434 730 - 04 39428 632 - Fax: 04 38229 085

Internet web site: <http://www.xuatkimdong.com.vn> - Email: kimdong@hn.vnn.vn

■ CHI NHÁNH NXB KIM ĐỒNG TẠI MIỀN TRUNG

102 Ông Ich Khiêm - TP Đà NẵngĐT: (0511) 3812 333 - 3812 335 - Fax: (0511) 3812 334

Email: cnkimdongmi@xuatkimdong.com.vn

■ CHI NHÁNH NXB KIM ĐỒNG TẠI TP. HỒ CHÍ MINH

276 Nguyễn Đình Chiểu - TP Hồ Chí MinhĐT: 08 39303 832 - Fax: 08 39305 867

Email: cnkimdong@xuatkimdong.com.vn

Chịu trách nhiệm xuất bản - Giám đốc : PHẠM QUANG VINH

Chịu trách nhiệm bản thảo - Phó Giám đốc : NGUYỄN HUY THẮNG

Biên tập : NGUYỄN THANH NGÂN

Bìa : LƯU GIA LINH

Kỹ. Mỹ thuật : LÊ THỊ PHƯƠNG

In 3.000 bản - Kích 13 cm x 18 cm - Tại Công ty TNHH - MTV In Quân Đội 2

Dăng ký kế hoạch xuất bản số: 03-2014/CXB/342 - 208/KĐ cấp ngày 3/12/2013

Quyết định xuất bản số: 132/QĐKĐON cấp ngày 16/6/2014

In xong và nộp lưu chiểu tháng 7/2014

978-604-2-01340-6



8 935036 693327



6142200650013

Giá: 28.000đ

JARINKO CHIE

© 1978 ETSUMI HARUKI

First published in Japan by Futabasha Publishers Ltd. in 1978.

All Rights Reserved.

The Vietnamese language edition published by arrangement with Futabasha Publishers Ltd., Tokyo

through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo

Bản quyền tiếng Việt thuộc về Nhà xuất bản Kim Đồng 2013

www.nxbkimdong.com.vn

www.facebook.com/nxbkimdong



VUILEN.COM

DÀNH CHO LỬA TUỔI 15+



VUILEN.COM